

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 62 (1944)  
**Heft:** 287

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 6. Dezember  
1944

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 6 décembre  
1944

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours;  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 287

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gel. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionszahl: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Happen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la F.O.S.C. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; six mois 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 287

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registres du commerce. Registro di commercio. Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 69872—69952. Contrat collectif cantonal de travail dans la serrurerie du canton de Vaud.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationale Marken; Internationale Muster und Modelle. Marques internationales; Dessins et modèles internationaux. Jahresbericht der Schweizerischen Verrechnungsstelle pro 1943. Rapport de l'Office suisse de compensation sur l'exercice 1943. Ansbung des Handels mit Wein.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)  
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)  
(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1115<sup>2</sup>)

Gemeinschuldnerin: SIEBA Gesellschaft für Siedelungenbauten (Genossenschaft), Bachofnerstrasse 9, in Zürich 10.  
Datum der Konkursöffnung: 25. November 1944.  
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.  
Eingabefrist: 26. Dezember 1944.

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Neuchâtel (1127)

Faillite: Bura Simone, fabrique de meubles et entreprise de menuiserie, de Isonne (Tessin), Draïzes 2, à Neuchâtel.  
Date de l'ouverture de la faillite: 4 novembre 1944.  
Première assemblée des créanciers: lundi 11 décembre 1944, à 14<sup>h</sup> 1/2, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel (salle du Tribunal II, 2<sup>me</sup> étage).  
Délai pour les productions: 6 janvier 1945.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1121<sup>2</sup>)

Ueber Neuenchwander Charles, von Langnau (Bern), wohnhaft Seehofstrasse 11, Zürich 8, gewesener Gesellschafter der Firma Neuenchwander & Zehnder, Vertrieb technischer Artikel, Beatengasse 11, Zürich 1, ist durch Verfügung vom 22. November 1944 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 4. Dezember 1944 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Dezember 1944 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und a conto der Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1122)

Failli: Fischer Gottfried, négociant, Boulevard de Grancy 40, à Lausanne.  
Date du prononcé: 28 novembre 1944.  
Délai pour avancer les frais de 200 fr.: 16 décembre 1944.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (1089<sup>1</sup>)

Kollokationsplan und Inventarauflage  
Im Konkurs über den Nachlass des am 4. Juli 1944 verstorbenen Schumacher Joseph, geboren 1878, von Sulz (Aargau), wohnhaft gewesen Keltenstrasse 48, in Zürich 7, früheren Inhabers der Einzelfirma J. Schumacher, Modehaus «Katja», Damenkonfektion und Couture, Seidengasse 13, Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern (vom 29. November 1944), an, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1123)

Im Konkurs über den Nachlass des verstorbenen Wolpers-Schwabe Ernst, wohnhaft gewesen Hardstrasse 67, Inhaber der Firma Ernst Wolpers, Buchhandlung, Freie Strasse 72, in Basel, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (1128)

Kollokationsplan- und Inventarauflage  
Schuldnerin: Wokhi A.G. in Liq., Wil.  
Kollokationsplan und Inventar in vorbezeichnetem Konkurs liegen auf. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 11. bis und mit 20. Dezember 1944.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1124)

Failli: Rinklin Walter, commerçant, Rue Martigny 31, à Lausanne.  
Date du dépôt: 6 décembre 1944.  
Délai pour intenter action en opposition: 16 décembre 1944; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Boudry (1118)

Faillie: Madarin Clara, dame, ex-négociante, à Auvernier.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiqué peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais Arrondissement de Monthey (1129)

Débitéur: Savioz Pierre, Café Belvédère, domicilié à Monthey.  
Prononcé du sursis: 22 novembre 1944.  
Echéance du sursis: 22 mars 1945.  
Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Gustave Deferr, avocat, Monthey.  
Délai pour les productions: 25 janvier 1945. Envoi au commissaire précité.  
Assemblée des créanciers: mardi 6 février 1945, à 11 heures, à l'Hôtel des Postes, à Monthey.  
Examen des pièces: dans les 10 jours avant l'assemblée, au bureau du commissaire, à Monthey.

### Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(L.P. 295, al. 4)

Kt. Aargau Bezirksgericht Lenzburg (1116)

Die der Firma Studler & Cie. Bauunternehmung, in Seengen, unterm 24. Juli 1944 bewilligte Nachlass-Stundung von 4 Monaten wird um 2 Monate, d. h. bis zum 24. Januar 1945, verlängert.  
Lenzburg, den 30. November 1944. Das Bezirksgericht.

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

#### Délibération sur l'homologation du concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (1119)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, au Palais de justice, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 11 décembre 1944, à 10 heures, sur l'homologation du concordat présenté par Burgi Edouard, représentant, Rue du 31-Décembre 61, Genève, domicilié actuellement Place des Philosophes 14, Genève, à ses créanciers.

Tribunal de première instance de Genève:  
J. Gavard, cis-greffier.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (1120)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, au Palais de justice, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 18 décembre 1944, à 10 heures, sur l'homologation du concordat présenté par la Société pour le développement de mines et d'entreprises sidérurgiques, société anonyme ayant son siège à Genève, à ses créanciers.

Tribunal de première instance de Genève:  
J. Gavard, cis-greffier

### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(L.P. 306, 308, 317)

Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (1125)

Débitrice: Devantay Eva, négociante, à Renens.  
Date du jugement: 28 novembre 1944.  
Office des faillites de Lausanne: E. Filet.

### Schutzmassnahmen für die Hotel- und Stickereindustrie

(Verordnung des Bundesrates vom 19. Dezember 1941)

Kt. Bern Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen (1117)

für den Kanton Bern

Hotelschutzsache

gemäss bundesrätlicher Verordnung vom 19. Dezember 1941 (erneuert am 17. Dezember 1943) betreffend vorübergehende rechtliche Schutzmassnahmen für die Hotel- und die Stickereindustrie

In der Hotelschutzsache des Haggler-Stucki Hans, Hotel Bellevue, Müren, wird Termin zur Hauptverhandlung vor der Nachlassbehörde angesetzt auf Dienstag den 19. Dezember 1944, vormittags 8 Uhr, im Obergerichtsgebäude, Schanzstrasse 17, in Bern.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Verhandlung zur Einsicht der Beteiligten in der Kanzlei der kantonalen Aufsichtsbehörde öffentlich auf.  
Bern, den 1. Dezember 1944.

Der Präsident der kantonalen Aufsichtsbehörde als Nachlassbehörde:  
Abrecht.

Kt. Graubünden Bezirksausschuss Oberlandquart (1126)

Der Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart, als obere kantonale Nachlassbehörde, hat in Sachen Bärtschi-Müller Robert, Pension Aela, Davos-Dorf, betreffend Gewährung vorübergehender rechtlicher Schutzmassnahmen erkannt:

1. Das Stundungsgesuch des Robert Bärtschi-Müller, Pension Aela, Davos-Dorf, wird abgewiesen.
2. Die Kosten des Verfahrens gehen im Sinne von Artikel 60 VO. zu Lasten des Gesuchstellers.
3. Mitteilung an den Gesuchsteller, die SHTG. sowie im Dispositiv an die Graubündner Kantonalbank, sodann zwecks Publikation an das Schweizerische Handelsamtsblatt und an das Amtsblatt des Kantons Graubünden, unter Hinweis darauf, dass der Entscheid während 10 Tagen nach dessen schriftlicher Mitteilung bzw. Publikation zur Einsichtnahme bei der Gerichtskanzlei aufliegt, und nach eingetretener Rechtskraft an das Betreibungsamt Davos.

Davos, den 6. Dezember 1944.

Für den Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart,  
der Präsident i. V.: der Aktuar:  
Chr. Hitz. S. Wehrli.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken

4. Dezember 1944.

Frau Casalegno-Aeschlimann, in Gsteig, Gemeinde Gsteigwiler. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margaritha Casalegno, geb. Aeschlimann, von Burgdorf, in Gsteig, Gemeinde Gsteigwiler, Ehefrau des Paul Casalegno und mit diesem unter dem Güterstand der Güterverbindung lebend. Betrieb des Gasthofs zum Steinbock.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. Dezember 1944. Metzgerei usw.

Frau Abplanalp und Sohn, vormals Alfred Abplanalp, in Innertkirchen, Metzgerei und Würsterei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1938, Seite 2386). Der Gesellschafter Adolf Abplanalp ist am 31. Dezember 1943 ausgeschieden. Ernst Alfred Abplanalp, Sohn der Lina, von und in Innertkirchen, ist am 1. Januar 1944 als Gesellschafter eingetreten.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

4 décembre 1944. Betail.

Ernest Métille, à Epiquez. Le chef de cette raison individuelle est Ernest Métille, de Fregécourt, à Epiquez. Marchand de betail.

Zug — Zoug — Zugo

4. Dezember 1944. Milch, Spezereien usw.

Louis Amgwerd-Schuler, in Zug (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1930, Seite 1595), Milch-, Käse-, Butter- und Spezereihandlung. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Dezember 1944.

Gebrüder Garo, Molkerer u. Kolonialwaren, in Zug. Unter dieser Firma sind Willi Garo und Werner Garo, beide von Tschugg (Bern) und in Zug, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1944 begonnen hat. Geschäftsnatur: Molkererei und Kolonialwaren. Baarerstrasse 32.

4. Dezember 1944. Papierähnliche Stoffe usw.

Celudur A. G., in Cham (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1943, Seite 307), Fabrikation von Gegenständen aus Celludur und andern papierähnlichen Stoffen usw. Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Ewald Schoeller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Dezember 1944. Beteiligungen.

Carle von Wedekind & Co., Kommanditgesellschaft in Zug (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1940, Seite 612), Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen. Die Prokura von Brigitte von Wedekind ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

4 décembre 1944. Tapis.

Louis-Edmond Curty, à Fribourg, fabrication de tapis à la main (FOSC. du 31 août 1938, n° 203, page 1896). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

2. Dezember 1944.

Wohlfahrtsfonds der Firma Schenk & Cie., Baugeschäft, in Oensingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. November 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 n. ff. ZGB. Sie bezweckt, Angestellte und Arbeiter der Firma «Schenk & Cie., Baugeschäft», Kollektivgesellschaft, in Oensingen, vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Arbeitsunfähigkeit oder der Not zu schützen sowie den Hinterbliebenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern freiwillige Unterstützung zuteil werden zu lassen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, welcher durch die Stifterfirma gewählt wird. Wenigstens ein Mitglied muss der Angestellten- oder Arbeiterschaft angehören. Zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung durch Einzelunterschrift. Es sind dies: Albert Schenk senior und Albert Schenk junior, beide von Uerkheim (Aargau), in Oensingen. Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma Schenk & Cie., Baugeschäft.



## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Dezember 1944.

**Wohnbaugenossenschaft Aesch**, in Aesch. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts, welche die Errichtung von Wohnbauten und deren Abgabe an die weniger bemittelten Bevölkerungsschichten, insbesondere Arbeiter, ganz speziell kinderreiche Arbeiterfamilien, in der Gemeinde Aesch zum Zweck hat. Die Genossenschaft kann sich an der Sanierung alter Wohnbauten beteiligen. Sie unterstützt gesunde siedlungspolitische Ideen und tritt für Erhaltung und Wiederherstellung des Dorfbildes ein. Die Statuten datieren vom 27. Oktober 1944. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 20, Fr. 50, Fr. 100, Fr. 200, Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 2000 heraus. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Alle übrigen Mitteilungen ergehen auf dem Zirkularwege oder durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Der Präsident und zwei weitere Mitglieder der Verwaltung bilden zusammen den Ausschuss. Der Präsident der Genossenschaft und je ein Mitglied des Ausschusses führen Kollektivunterschrift. Dr. jur. Christoph von Blarer, von und in Aesch (Basel-Land), Präsident; Alfred Hof-Hausherr, von Zwingen, in Aesch (Basel-Land), Vizepräsident und Kassier, und Max Meyer, von und in Aesch (Basel-Land), Aktuar, bilden den Ausschuss. Domicil: Anton von Blarerweg 2 (beim Präsidenten Dr. Chr. von Blarer).

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Dezember 1944.

**Sennerelgenossenschaft Pontresina**, in Pontresina (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1935, Seite 207). Aus dem Vorstand ist Jacob Cabalzar ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde in den Vorstand neu gewählt Hans Walther, von Valendas, in Pontresina. Die Unterschrift führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

2. Dezember 1944. Schuhe, Sportartikel.

**Franz Pesko**, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz, Schuhhandlung und Sportartikel (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1933, Seite 1451). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Franz Pesko», in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz.

2. Dezember 1944. Schuhe, Sportartikel.

**Franz Pesko**, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Inhaber dieser Firma ist Franz Pesko junior, von Braggio (Calancatal), in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Pesko», in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Schuhhandlung und Sportartikel.

2. Dezember 1944. Photos.

**E. Hunziker**, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Ernst Hunziker, von Kirchleerau (Aargau), in Davos-Platz. Photohaus. Villa des Alpes, Promenade.

2. Dezember 1944.

**Pelz Paradis Aktiengesellschaft (Paradis de Fourrures Société Anonyme)** (Paradiso delle Pelliccie Società Anonima), Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1942, Seite 1358), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung ist infolge Einstellung des Geschäftsbetriebes in St. Moritz erloschen.

2. Dezember 1944. Wein.

**Valentino Menghini**, in Poschiavo. Inhaber dieser Firma ist Valentino Menghini, von und in Poschiavo. Weinhandlung.

2. Dezember 1944. Verwaltungen, Buchhaltungen usw.

**Karl Jordan**, in Davos-Platz, Verwaltungsangelegenheiten, Sekretariate, Buchhaltungsarbeiten, Agenturen usw. (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1923, Seite 146). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

2. Dezember 1944.

**Société Immobilière de Cotterd**, à Bex, société anonyme (FOSC. du 26 janvier 1933). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 30 novembre 1944, n° 282, page 2647).

## Bureau de Lausanne

2. Dezember 1944. Chemiserie, etc.

«**Celis**» **R. Tschäppät**, à Lausanne. Le chef de la maison est Robert Tschäppät, allié Grandguillaume-Perrenoud, de Boujean, commune de Bienne (Berne), à Lausanne. Fabrication et commerce d'articles de chemiserie, lingerie, vêtements de travail, ainsi que d'autres produits textiles. Place Chauderon 26.

2. Dezember 1944.

**Banque Golay et Cie**, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 10 août 1942). Maurice-René Golay, du Chenit, à Lausanne, entre dans la société en qualité d'associé commanditaire pour une commandite de 20 000 fr. La procuration individuelle qui lui a été précédemment conférée est maintenue.

2. Dezember 1944. Huiles et graisses industrielles, etc.

**Théodore Mayer**, à Lausanne, commerce d'huiles et graisses industrielles et produits chimiques (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1934). Nouvelle adresse: Avenue de Morges 78.

2. Dezember 1944.

**Poterie du Léman S.A.**, à Lausanne, produits céramiques, etc., société anonyme (FOSC. du 26 mai 1941). L'assemblée générale du 29 novembre 1944 a modifié les statuts. Elle a décidé: 1° de convertir les 300 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées, composant le capital social de 30 000 fr., en 30 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées; ces nouveaux titres seront remis aux actionnaires à raison d'une action nouvelle de 1000 fr. contre 10 actions anciennes de 100 fr. chacune, celles-ci étant annulées; 2° de porter le capital de 30 000 à 100 000 francs par l'émission de 70 actions nouvelles de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées en espèces. Les modifications portent sur les points suivants: La société a pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits céramiques et des matières premières utilisées dans cette industrie. La société peut aussi entreprendre directement ou indirectement toute autre industrie qui aurait quelque rapport avec ses propres affaires ou pourrait contribuer à les développer. Elle pourra également s'intéresser directement ou indirectement à toute autre industrie de cette nature. La société pourra

faire toutes opérations financières, industrielles, immobilières ou commerciales en rapport avec ce but. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications légales et statutaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Maurice Strojewski, de Lausanne, et Raymond Bréaud, de Pully, les deux à Lausanne, ont été nommés administrateurs; ils signent collectivement entre eux ou à deux avec l'administrateur Jean-Jacques Mercier, déjà inscrit et nommé président.

4. Dezember 1944.

«**Ravioli**» **Jaquier**, à Lausanne. Le chef de la maison est Elisabeth Jaquier, de Peyres et Possens (Vaud), à Lausanne. Traiteur, pâtes et raviolis. Place de la Palud 5.

4. Dezember 1944. Produits alimentaires.

**L. Defregger**, à Lausanne. Le chef de la maison est Laura Defregger, d'Aigle, à Lausanne. Commerce de produits alimentaires. Avenue Dapples 24.

4. Dezember 1944.

**Alimenta S.A.**, à Lausanne, commerce et fabrication de denrées coloniales et de produits alimentaires, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1944, page 2400). L'assemblée générale du 2 décembre 1944 a, suivant procès-verbal authentique, décidé de modifier la raison sociale en celle de **Alimentation S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

## Bureau de Moudon

2. Dezember 1944. Beurre, œufs, volailles, etc.

**Roland Richardet**, à Moudon, commerce de beurre, fromage, œufs et volailles (FOSC. du 6 octobre 1930, page 2044). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Nyon

4. Dezember 1944. Toutes opérations commerciales.

**Th. Mühlthaler S.A.**, à Nyon (FOSC. du 28 septembre 1942, page 2190). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 novembre 1944, la société a porté son capital social de 350 000 fr. à 700 000 fr. par l'émission de 3500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 700 000 fr., divisé en 7000 actions anciennes de 50 fr., au porteur, et 3500 actions nouvelles de 100 fr., au porteur. Il est entièrement libéré.

## Bureau de Vevey

1<sup>er</sup> décembre 1944. Distillerie, cidrerie.

**Henri Béguin**, à St-Légier, distillerie et cidrerie (FOSC. du 11 février 1941, n° 35). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

2. Dezember 1944. Denrées alimentaires, etc.

**Charles Wunderli S.A.**, à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 9 octobre 1943, n° 236). Par suite de mariage, l'état-civil de la fondée de procuration Lily Graber est maintenant: Lily Schorp-Graber, originaire de Neuchâtel.

## Bureau d'Yverdon

1<sup>er</sup> décembre 1944. Maçonnerie, etc.

**A. Minnig**, à Yverdon. Le chef de la maison est Albert Minnig, de Oberwil i. S. (Berne), à Yverdon. Maçonnerie, gypserie, peinture. Rue des Moulins 23.

4. Dezember 1944. Produits chimico-techniques.

**Gaston Caudey**, à Yverdon, droguerie, produits chimiques, denrées coloniales (FOSC. du 29 février 1932, page 504). Le genre de commerce de cette maison est actuellement le suivant: représentation de produits chimico-techniques. Bureau: Rue de la Plaine 31.

4. Dezember 1944. Menuiserie, etc.

**Ernest Leuba**, à Yverdon. Le chef de la maison est Ernest Leuba, de Chavaunes-le-Chêne, à Yverdon. Menuiserie, cercueils. Rue de la Plaine 19.

## Wallis — Valais — Valais

## Bureau de Sion

28 novembre 1944.

**Caisse d'Épargne du Valais, société mutuelle**, société coopérative à Saxon (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1937, page 2653). En séance du 28 mars 1943, la société a décidé de transférer son siège social à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: d'encourager l'épargne, surtout dans la classe laborieuse, et de servir de caisse de crédit hypothécaire et d'escompte populaire. Les statuts originaires portent la date de 1876, ils ont été modifiés les 6 juin 1937 et 12 mars 1944. Ils ont été adaptés au droit nouveau. Le capital social est divisé en parts sociales de 250 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. L'assemblée générale est convoquée par lettre aux membres sociétaires collectifs et par publication dans le «Bulletin officiel du canton du Valais» pour les membres individuels. L'organe de publicité de la société est le «Bulletin officiel du canton du Valais» en tant que la loi n'exige pas la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 7 membres. Ces membres sont: Marcel Gard, de Bagnes, à Sierre, président; Auguste Sauthier, de Charraz, à Martigny-Ville, vice-président; René Spahr, de et à Sion, secrétaire; Adrien Jordan, d'Orsières, à Monthey; Alfred Clausen, de Mühlebach, à Brigue; Georges-Emile Bruchez, de et à Saxon; Marcel Troillet, de et à Orsières, en remplacement du D<sup>r</sup> Maurice Charvez, dont la signature est radiée. Le directeur est Paul Boven, de Chamoson, à Sion. Les fondés de procuration sont: René Volluz, de Charraz, à Saxon; Hermann Bornet, de Nendaz, à Sierre; Léon Gächter, de Oberriet (St-Gall), à Sion. La signature de Hans Reichmuth, fondé de procuration, est radiée. La société est engagée par la signature collective de deux personnes ayant la signature sociale, soit: administrateurs, directeur ou fondés de procuration. Domicile: Place du Midi.

## Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1<sup>er</sup> décembre 1944. Articles fantaisie en métal.

**André Hauser**, à Fleurier. Le chef de la maison est André-Michel Hauser, du Locle, à Fleurier. Fabrication d'articles fantaisie en métal. Bureaux Guillery 8.

1<sup>er</sup> décembre 1944. Bonneterie, mercerie, papeterie, etc.

**Sœurs Benkert, Au Bon Marché**, aux Verrières. Marie Benkert, Mina Benkert, Marguerite Benkert, toutes trois de Aarberg (Berne), aux Verrières, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 20 janvier 1923. Magasin de détail de bonneterie, mercerie, papeterie, tissus, laine et coton. Bureau: Grand Bonrgau 117



## Bureau de Neuchâtel

22 novembre 1944. Immeubles.

La Muletère S.A. No. I, à Neuchâtel (FOSC. du 23 décembre 1936, n° 301, page 3015). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1944, les actionnaires ont décidé: 1° d'adopter de nouveaux statuts en vue d'adapter la société aux dispositions du Code des obligations révisé; 2° de porter le capital social, jusqu'à 4000 fr., divisé en 4 actions de 1000 fr., nominatives et entièrement libérées, à 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 200 fr. Il a été émis 100 actions nominatives de 500 fr.; 20 actions sont libérées jusqu'à concurrence de 40%, soit 4000 fr., en échange des 4 actions anciennes de 1000 fr., et 80 actions sont libérées jusqu'à concurrence de 40%, soit 16 000 fr. par des créances contre la société. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les faits antérieurement publiés n'ont pas subi de modifications.

28 novembre 1944.

Fiduciaire Ch. Jung-Leu, expert comptable A.S.E., Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel. Sous cette raison, la «Fiduciaire Ch. Jung-Leu, expert comptable A.S.E.», à Lausanne, inscrite sur le registre de commerce de Lausanne le 21 juin 1944 (FOSC. du 23 juin 1944, page 1423), a créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison, Charles Jung-Leu, de La Brévine (Neuchâtel) et Frutigen (Berne), à Lausanne, et par Aimé Wuilleumier, de La Sagne, à Neuchâtel, avec signature individuelle par procuration pour la succursale. Bluette Jung, de La Brévine et Frutigen, à Lausanne, est fondée de pouvoir, également avec signature individuelle. Toutes affaires ayant trait directement ou indirectement à la profession d'expert comptable ou aux fonctions fiduciaires. Rue St-Maurice 2.

1<sup>er</sup> décembre 1944. Installations électriques.

Edouard Digier, à Neuchâtel, installations électriques en tous genres (FOSC. du 8 novembre 1934, n° 262, page 3093). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

1<sup>er</sup> décembre 1944.

Société Immobilière du Faucon, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 15 février 1938, n° 38, page 355). Henry Schelling ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. Il a été remplacé par Claude Bonhôte, de Peseux et Neuchâtel, à Peseux. Gustave de Coulon, de Neuchâtel et Eclépens, à Neuchâtel, fait également partie du conseil d'administration en remplacement de Paul Bonhôte, déjà radié. Le conseil d'administration est constitué comme suit: président: François Bouvier; vice-président: Max Reutter; secrétaire: Gustave de Coulon; membres: Georges Lambert et Claude Bonhôte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du conseil d'administration.

## Genève — Genève — Ginevra

1<sup>er</sup> décembre 1944. Imprimerie, éditeur, etc.

Egidio-Ange Poli, à Genève, imprimerie, éditeur et publicité sous toutes ses formes (FOSC. du 6 juillet 1943, page 1553). La maison modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: tous travaux d'impression, éditeur et publicité sous toutes ses formes. Bureau actuel: Avenue Weber 11.

1<sup>er</sup> décembre 1944. Ferblanterie-plomberie, etc.

Jacques Néri, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie et appareillage pour eau et gaz (FOSC. du 2 septembre 1942, page 1979). La raison est radiée par suite du décès du titulaire survenu le 19 novembre 1943. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Veuve Jacques Néri et fils», à Genève, ci-après inscrite.

1<sup>er</sup> décembre 1944. Ferblanterie-plomberie, etc.

Veuve Jacques Néri et fils, à Genève. Sous cette raison sociale, Marle-Joséphine Néri, née Boquet, veuve de Jacques Néri, et ses fils Gaston-André Néri et René-Georges Néri, tous de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> décembre 1944, et qui reprend, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Jacques Néri», à Genève, radiée. Entreprise de ferblanterie-plomberie et appareillage pour eau et gaz. Rue de la Fontaine 43.

1<sup>er</sup> décembre 1944. Horlogerie, bijouterie, etc.

Sapho Watch Co S.A. en liquidation, à Genève, horlogerie, bijouterie et articles similaires, société anonyme en faillite (FOSC. du 3 août 1944, page 1768). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

1<sup>er</sup> décembre 1944.

Courtage et Affrètement Maritime Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1944, page 196). Paul Bastian, membre et secrétaire du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. René de Werra (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

1<sup>er</sup> décembre 1944.

Fondation en faveur du personnel de la maison Muller-Beuret, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique du 20 novembre 1944, une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but d'aider les employés qu'occupe la maison «Muller-Beuret», à Genève, à faire face aux conséquences économiques résultant de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents et de la détresse; en cas de décès, elle aidera la famille des employés de la dite maison. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 1 à 3 membres, dont le chef de la maison «Muller-Beuret». Les autres membres du conseil de fondation, de même que les contrôleurs sont désignés par Oscar Muller-Beuret. Le conseil de fondation a désigné Oscar Muller-Beuret, de Schlierbach (Lucerne), à Genève, en qualité de président, et a décidé que la fondation serait engagée par sa seule signature. Adresse de la fondation: Rue J.-A. Gautier 17, dans les locaux de la maison Muller-Beuret.

1<sup>er</sup> décembre 1944.

Société Immobilière Boulevard Carl Vogt 63, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 août 1943, page 1949). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 octobre 1944, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte November 1944

Première quinzaine de novembre 1944 — Prima quindicina di novembre 1944

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

69872—69952

- Nr. 69872. 27. Oktober 1944, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rücken für Hängemappen. — Hans Ulrich Müller, Ringstrasse 15, Zug (Schweiz).
- Nr. 69873. 30. Oktober 1944, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velonummerhalter. — Peter Helfrich, Velo- und Motorradmechaniker, «Zur unteren Mühle», Bassersdorf (Zürich, Schweiz).
- Nr. 69874. 1. November 1944, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schnellgalvanoplastikapparat zur Herstellung zahnärztlicher Modelle auf galvanoplastischem Wege. — Paul Eichenberger, Holbeinstrasse 59, Basel (Schweiz).
- Nr. 69875. 1<sup>er</sup> novembre 1944, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jauge-outil pour mettre de longueur les tiges de remontoir. — Henri Châtelain, outilleur, Tramelan-Dessus (Suisse).
- Nr. 69876. 1. November 1944, 16 ¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Block-Konfitüre und Block-Tomaten. — Raoul von Novelty, dipl. Ing., Villa Indebitzin, Brunnen (Schwyz, Schweiz).
- Nr. 69877. 1<sup>er</sup> novembre 1944, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Couronne de montre à étanchéité interchangeable. — Marcel Bändeler, Bureau technique, Rue Jacot-Brandt 59, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 69878. 1. November 1944, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verkaufskasten für Bleistifte. — Walter Kessel, Vertreter, Via Pietro-Peri 9, Lugano (Schweiz).
- Nr. 69879. 2. November 1944, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Servierwagen. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 69880. 2. November 1944, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Becherhalter. — Harry Hangartner, Neumarkt 11, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 69881. 2. November 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Andenken-Artikel (Erinnerung an meine Rekrutenschule). — Emil F. Michel, Poststrasse 8, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69882. 2. November 1944, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Bureau-truhen. — Giuseppe Hautle, Via Ospedale, Lugano (Schweiz).
- Nr. 69883. 2. November 1944, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufbewahrungskasten für Diapositive. — Emil Schnetzer, Techniker, Klingnau (Schweiz).
- Nr. 69884. 3. novembre 1944, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Cabinet pour réveil musical. — Etablissement H. Rappaport, Bahnhofstrasse 57a, Zurich (Suisse).
- Nr. 69885. 3. novembre 1944, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Couvercle pour cabinet de réveil musical. — Etablissement H. Rappaport, Bahnhofstrasse 57a, Zurich (Suisse).
- Nr. 69886. 3. November 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anzeigevorrichtung für den Milchhändler zum Bezug des gewünschten Milchquantums. — Otto Sigrüst, Eichholzstrasse 65, Wabern bei Bern (Schweiz).
- Nr. 69887. 3. November 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Als Kuvert dienende Schreibkarten. — Hans Herrmann, Buchbinder, Ettenhausen (Thurgau, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Nr. 69888. 4. November 1944, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielwaren (Flugzeug). — Eduard Zimmermann, Hochwald (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 69889. 4. November 1944, 8 ½ Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Spielwaren. — Fritz Haldemann, Gartenstrasse 55 G, Steffisburg (Schweiz).
- Nr. 69890. 26. Oktober 1944, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sicherung für Bijouterieartikel. — E. Meister, Juwelier AG., Bahnhofstrasse 28, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69891. 3. November 1944, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Flüssigkeitsspritzen. — Eduard Fischer, Paradiesstrasse 4, Kilchberg (Zürich, Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 69892. 3. November 1944, 18 ¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Umrechnungstabelle. — Paul Freivoegel, Drosselstrasse 1, Neuwelt bei Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 69893. 4. November 1944, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ganzsachen-Album für Briefmarkensammler. — Hans Krembs, Buchbinderei, Gerbergasse 57, Basel (Schweiz).
- Nr. 69894. 4. novembre 1944, 10 h. — Ouvert. — 50 modèles. — Vases en poterie ou céramiques. — H. Lancel, Bahnhofstrasse 31, Zurich (Suisse). Mandataire: M<sup>me</sup> Lucie Grunberg, Zurich.
- Nr. 69895. 4. November 1944, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ziegel. — Josef Bucher, Kaminfegermeister, Kleinwangen bei Hochdorf (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.
- Nr. 69896. 4. novembre 1944, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etiquette. — Schenk SA., Rolle (Suisse). Mandataire: D<sup>r</sup> J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 69897. 6. November 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automatischer Muskatnussreiber. — Edwin Oberhoizer, Himmeriweg 10, Zürich 11 (Schweiz).
- Nr. 69898. 6. November 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Universal-Heizkessel. — Otto Zumbach, Letzigrabenstrasse 162, Zürich 9 (Schweiz).
- Nr. 69899. 6. November 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Telefonverzeichnis. — Rudolf Siegrüst-Witting, Baslerstrasse 49, Allschwil (Schweiz).

- Nr. 69900. 6 novembre 1944, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Crochet amovible. — Julien Bally, Tivoli 32, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 69901. 7 novembre 1944, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tablier de maison pour dames. — Jules Müller, Villa Cattaneo, Giubiasco (Suisse). \*Priorité: Fiera Svizzera di Lugano, Lugano, ouverte le 30 septembre 1944.
- Nr. 69902. 7. November 1944, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamewappenschild. — Walter Karl Pestoni-Groud, Malermeister, Neufeldstrasse 119, Bern (Schweiz).
- Nr. 69903. 7. November 1944, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fellspanner. — Josef Huwiler, Wiesenweg 14, Geisberg, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 69904. 8. November 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufklebbarer Belag für Leistenbrüche. — Werner Isell, Bundesrain 14, Bern (Schweiz).
- Nr. 69905. 2. November 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Papierstapel-Niederhalter für Briefordner und Halter von Notizzetteln. — Erwin O. Haberfeld, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69906. 4. November 1944, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nähfuss. — Willy Bleuler-Martini, Scheuchzerstrasse 195, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 69907. 6. November 1944, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Mikrophone. — Artur Jotter, Radio und Transformatoren, Via Somaini 3, Lugano (Schweiz).
- Nr. 69908. 6 novembre 1944, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui d'emballage et d'exposition pour montre-bracelet de dame. — Karl Glanzmann, Scheuren près Bienne (Suisse).
- Nr. 69909. 6. November 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Puderschachtel. — Karl Glanzmann, Scheuren bei Biel (Schweiz).
- Nr. 69910. 7. November 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sockenhalter. — Aug. Winkler, Sonneggstrasse 3, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69911. 7. November 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 213 Modelle. — Schuhe. — Schuhfabrik Fretz & Co. AG., Herzogstrasse 26, Aarau (Schweiz).
- Nr. 69912. 7. November 1944, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futterkippdämpfer. — A. Grollmund, Apparatebau, Muri (Aargau, Schweiz).
- Nr. 69913. 8. November 1944, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reisszeug-Zirkel. — Franz Will, Hotel-Restaurant Bären, Reinach (Aargau, Schweiz).
- Nr. 69914. 8. November 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderwagen. — Wisa-Gloria-Werke AG., Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 69915. 8. November 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gepäckträger für Kinderwagen. — Wisa-Gloria-Werke AG., Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 69916. 8. November 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügel-eisenrost. — Zal & Cie., mechanische Werkstätte und Maschinenbau, Ebikonstrasse, Luzern (Schweiz).
- Nr. 69917. 8. November 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügel-eisenrost. — Zal & Cie., mechanische Werkstätte und Maschinenbau, Ebikonstrasse, Luzern (Schweiz).
- Nr. 69918. 8. November 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fräsbankbürste. — Jak. Scheffmacher, Bürstenfabrikant, Vorstadt 55, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 69919. 8. November 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hülsengewinde. — Presta Aktiengesellschaft, Kesswil (Schweiz).
- Nr. 69920. 8. November 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stoppapparat. — Hermann Helfenberger, Hornergasse 15, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 69921. 8. November 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dosenöffner. — Hermann Helfenberger, Hornergasse 15, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 69922. 9. November 1944, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Nähmaschinen-Schiffchen-Fadenspulen. — Karl Mischke, Sohn, Seestrasse 15, Zürich-Enge (Schweiz).
- Nr. 69923. 9. November 1944, 15 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schrankbett. — Frau J. Wüthrich-Ryser, Waaghausgasse 6, Bern (Schweiz).
- Nr. 69924. 9 novembre 1944, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Four à transformation continue d'acier doux et extra-doux en acier extra-dur, pour tube, fil et feuillard de faibles dimensions. — Dr Robert Livet, Heiden (Suisse).
- Nr. 69925. 9 novembre 1944, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil à vulcaniser pour pneus de vélo. — Marcel-César Menthonnex, industriel, Rue de l'Ancien-Port 4, Genève (Suisse).
- Nr. 69926. 9. November 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 41 Muster. — Jacquard-Gewebe. — Paul Hubatka, mechanische Weberei, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 69927. 10. November 1944, 11 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Stundenzeichenkranz für Uhrenzifferblätter. — Franz Dür, Mythenstrasse 52, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 69928. 10. November 1944, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Briefbogen. — Emil Leimbacher-Stutz, Lerchenstrasse 9, Luzern (Schweiz).
- Nr. 69929. 10. November 1944, 12 Uhr. — Offen. — 93 Modelle. — Schuhe. — Walder & Co. AG., Schuhfabrik, Brüttisellen (Schweiz).
- Nr. 69930. 10. November 1944, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kupplung für Spielzeug-Eisenbahn. — G. Feucht, Optiker, Bahnhofstrasse 48, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69931. 10 novembre 1944, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine de ménage. — Ernest Burdet, Avenue du Mont-d'Or 11, Lausanne (Suisse).
- Nr. 69932. 10. November 1944, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Verpackung für Kaffee; Verpackung für Teigwaren. — ALBA Papierverarbeitung AG., Basel (Schweiz).
- Nr. 69933. 10. November 1944, 17 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrradnetz. — Firma E. König-Wiedmer, Rapperswil (Bern, Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.
- Nr. 69934. 10. November 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 16 Muster. — Plattstichtiereien. — Paul Hubatka, Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

- Nr. 69935. 10. November 1944, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einsatzkorb für Sägemehl-Ofen. — Jul. Bachmann, Dübendorf (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 69936. 10. November 1944, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tonzungen für Saxophone. — Firma A. Leibacher, Klarinettenblätterfabrik, Rorschacherstrasse 109a, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 69937. 11. November 1944, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Faltbrief-formulare. — C. Bächler-Sidler & Sohn, Buchdruckerei, St.-Annahof, Luzern (Schweiz). Rechtsnachfolger von Roman Bächler, Luzern, für Modell Nr. 531.
- Nr. 69938. 11. November 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kerzenhalter. — John H. Kelsner, Scheideggstrasse 22, Zürich-Enge (Schweiz).
- Nr. 69939. 12. November 1944, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Generator-Zusatz-Apparatur. — Otto Zumbach, Letzigrabenstrasse 162, Zürich 9 (Schweiz).
- Nr. 69940. 31. Oktober 1944, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Spielsachen. — Anton Räder, Schreiner, Hürtelstrasse, Küssnacht am Rigi (Schweiz).
- Nr. 69941. 21 octobre 1944, 12 h. — Cacheté. — 155 dessins. — Cadrons de pièces d'horlogerie. — Stern Frères SA., Sentier des Saules 3, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 69942. 31. Oktober 1944, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Selbstzündungs-2-Takt-Motor. — Alfred Ganahl, Allenmoosstrasse 46, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 69943. 1. November 1944, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bearbeitungs-Stahl. — Alfred Ganahl, Allenmoosstrasse 46, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 69944. 13. November 1944, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Führungsbühse zu Gewindebohrer-Führung. — Fritz Haas, Mechaniker, Ferch, Wald (Zürich, Schweiz).
- Nr. 69945. 13. November 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Ski-Häubchen, Ski-Mützen und Ski-Netze. — Grieder & Cie., Paradeplatz, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Nr. 69946. 13 novembre 1944, 17 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Soutien-gorge. — Yolande Gauthier, Contamines 21, Genève (Suisse).
- Nr. 69947. 14. November 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Spielzeug (Flugzeug mit Abschussvorrichtung). — Emilio Dell'Oro, Römersteig, Maienfeld (Graubünden, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 69948. 15. November 1944, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rasierklingschärfer. — Rudolf Friedli, Hallerstrasse 2, Bern (Schweiz).
- Nr. 69949. 15. November 1944, 17 Uhr. — Offen. — 74 Muster. — Stickeen. — Willy Zürcher, Vadianstrasse 43, St. Gallen C (Schweiz).
- Nr. 69950. 15 novembre 1944, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Barrette à ressort. — Fritz Stalder, Rue de la Ronde 3, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 69951. 15. November 1944, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Puppen-gesicht. — Max König, Kaufmann, Kappel (Toggenburg, Schweiz).
- Nr. 69952. 15. November 1944, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Prospekt für Spielzeug-Transformatoren. — Gebr. Stockmann, Metallspielwaren-fabrik, Maihofstrasse 36, Luzern (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

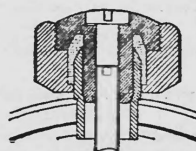
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 69877. 1<sup>er</sup> novembre 1944, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Couronne de montre à étanchéité interchangeable. — Marcel Bandelier, bureau technique, Rue Jacot-Brandt 59, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 1



## III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 64256. 9. Dezember 1940, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielwaren-Artikel. — Ernst Schaeeren, Thun-Lerchenfeld (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 2. November 1944 zugunsten von Henri Bolsser, Avenue Ruchonnet 3, Lausanne (Schweiz); registriert den 7. November 1944.
- Nr. 65373. 17. Oktober 1941, 12 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Behälter für Haushaltbedarfsartikel. — Miquette Ubbelohde-Steiner, «Eucapine»-Vertrieb, Schubertstrasse 3, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 27. Oktober 1944 zugunsten von Robert Keller, Badener Strasse 427, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich; registriert den 13. November 1944.



## Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 53261. 3. August 1934, 16¼ Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Auswechseln von Mähmaschinen-Messerklingen. — Gottlieb Hufschmid, Mechaniker, Diegten (Basel-Land, Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53263. 4. August 1934, 7 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 2 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53651. 26. September 1934, 4 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53591. 28. September 1934, 11 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 14 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Seethal AG., Seon (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53630. 6. Oktober 1934, 14½ Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 24 Muster. — Schachteln für Schuhnägel; Etiketten. — Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern (Schweiz); registriert den 24. November 1944.
- Nr. 53678. 16. Oktober 1934, 15 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 2 Muster. — Packungen für Tabakfabrikate. — Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wasen i. E. (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53679. 16. Oktober 1934, 19 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 4 Muster. — Testabzeichen für Ski-Prüfungen. — Inter-Verband für Skilauf, Davos-Dorf (Schweiz); Rechtsnachfolger von Fritz Bühler, Bern; registriert den 24. November 1944.
- Nr. 53683. 17. Oktober 1934, 18 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Aufreissverschluss für Käseschachteln. — Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau, Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53690. 18. Oktober 1934, 19 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Aufmachung für Gummilützen und -bänder. — Ganzoni & Co., Winterthur (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53691. 18. Oktober 1934, 19 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Aufmachung für Gummilützen und -bänder. — Ganzoni & Co., Winterthur (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53696. 16. octobre 1934, 18 h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Cuiller à thé. — Hermann Voland, constructeur-mécanicien, Rue Liotard 17, Genève (Suisse); enregistrement du 10 novembre 1944.
- Nr. 53698. 18. Oktober 1934, 19 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Brief-Hefvorrichtung-Hülle. — Fritz Wanner, Kaufmann, Hedwigstrasse 2, Zürich 7 (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53710. 22. Oktober 1934, 20 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Fleischhackmesser. — Franz Fliessati, Messerschmied, Teufen (Appenzell Arh., Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 53726. 25. Oktober 1934, 17 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Konfiserie-Artikel (Hustenbonbons). — Amor Schokolade-Confiserie & Biscuits-Fabriken AG., Randweg 7, Bern (Schweiz); registriert den 17. November 1944.
- Nr. 53727. 25. Oktober 1934, 17 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Verpackung für Konfiserie-Artikel (Hustenbonbons Milch-Malz). — Amor Schokolade-Confiserie & Biscuits-Fabriken AG., Randweg 7, Bern (Schweiz); registriert den 17. November 1944.
- Nr. 53735. 25. octobre 1934, 19 h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Machine à tailler. — Fabrique de Machines SA. « Mikron », Bienne 7 (Suisse); enregistrement du 10 novembre 1944.
- Nr. 53757. 26. Oktober 1934, 8 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 2 Modelle. — Skistockgriff; Skistock mit Schneereif. — Ulrich Schär, Sportartikelabrik AG., Murgenthal (Schweiz); registriert den 24. November 1944.
- Nr. 53895. 21. novembre 1934, 18 h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie., Genève. — « Priorité: Grande-Bretagne, 16 juin 1934 »; enregistrement du 17 novembre 1944.
- Nr. 53914. 23. November 1934, 21¼ Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 2 Modelle. — Schutzmäntel für Luftreifen. — India Tyre & Rubber Company Limited, Inchinnan (Schottland, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — « Priorität: Grossbritannien, 20. Juni 1934 »; registriert den 17. November 1944.
- Nr. 53942. 28. novembre 1934, 18½ h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Boîte de montre. — Hans Wilsdorf, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 10 novembre 1944.
- Nr. 53985. 6. Dezember 1934, 18½ Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Sportschuh. — Schuhfabrik Kreuzlingen AG., Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 17. November 1944.
- Nr. 54003. 8. Dezember 1934, 18 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Kinder-Fahrrad. — Velosfabrik « Cosmos » B. Schild & Cie. Aktiengesellschaft, Biel-Madretsch (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 10. November 1944.
- Nr. 54260. 2. Februar 1935, 13 Uhr. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Flasche für Getränke aller Art. — Verband landw. Genossenschaften der Nordwestschweiz, Solothurn-West (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert den 24. November 1944.
- Nr. 62935. 15. August 1939, 9 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Hilfsmittel zur Improvisation eines Rettungs-Skischlittens. — Werner Fügli, Jakob-Fügli-Strasse 8, Zürich-Altstetten (Schweiz); registriert den 24. November 1944.
- Nr. 63078. 16. Oktober 1939, 19 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Manschetten für Flaschenhals. — A.G. Vereinigte Zürcher Molikereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Feldstrasse 42, Zürich (Schweiz); registriert den 17. November 1944.
- Nr. 63083. 19. Oktober 1939, 9 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Zwieback-Packung. — Zwieback- & Biscuitsfabrik Hug AG., Malters (Luzern, Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 63093. 25. octobre 1939, 16 h. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 dessin. — Annuaire téléphonique. — Charles Gassmann, imprimerie, Freie Strasse 11, Bienne (Suisse); enregistrement du 10 novembre 1944.
- Nr. 63150. 15. November 1939, 18 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 6 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptthal (Schweiz); registriert den 10. November 1944.

- Nr. 63162. 20. novembre 1939, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — « Priorité: Grande-Bretagne, 28 juillet 1939 »; enregistrement du 17 novembre 1944.
- Nr. 63219. 12. Dczember 1939, 18 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 3 Muster (von 4). — Malbücher; Prospekt. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptthal (Schweiz); registriert den 10. November 1944.
- Nr. 63266. 11. décembre 1939, ore 14. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 2 disegni. — Carte festonate per torte con bordo triplo. — SA. per l'Industria dei Cartonaggi in Sementina, Sementina presso Bellinzona (Svizzera); registrato il 10 novembre 1944.
- Nr. 63388. 10. février 1940, 12¼ h. — (II<sup>e</sup> période 1945/1950). — 21 modèles. — Pendulettes. — Stoiz Frères, Fabrique Angélus, Rue du Jardin 11, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 10 novembre 1944.
- Nr. 69905. 2. November 1944, 18 Uhr. — (II. und III. Periode 1949/1959). — 1 Modell. — Papierstapel-Niederhalter für Briefordner und Halter von Notizzetteln. — Erwin O. Haberfeld, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz); registriert den 17. November 1944.
- Nr. 69937. 11. November 1944, 8 Uhr. — (II. und III. Periode 1949/1959). — 2 Modelle. — Faltbrief-Formulare. — C. Bächler-Sidler & Sohn, Buchdruckerei, St.-Annahof, Luzern (Schweiz). Rechtsnachfolger von Roman Bächler, Luzern, für Modell Nr. 531; registriert den 17. November 1944.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 45115. 11. November 1929. — 1 Modell. — Dampf-Kochtopf.
- Nr. 45120. 6. November 1929. — 1 Modell. — Tablettenbehälter.
- Nr. 50214. 2. November 1932. — 2 Muster. — Kleidersack und Verschlussmarke für Kleidersack.
- Nr. 53275. 7. August 1934. — 1 Modell. — Rockärmelspanner.
- Nr. 53284. 4. August 1934. — 1 Modell. — Zargen.
- Nr. 53298. 10. August 1934. — 1 Muster. — Dose für pharmazeutische Spezialitäten.
- Nr. 53310. 12. August 1934. — 20 Modelle. — Bandrollen.
- Nr. 62902. 1. August 1939. — 1 Modell. — Paketverschlüsse.
- Nr. 62903. 2. August 1939. — 1 Modell. — Blumentopfstütze.
- Nr. 62906. 3. August 1939. — 1 Modell. — Mappen für Photos in Serien.
- Nr. 62907. 4. August 1939. — 326 Muster. — Stickereien.
- Nr. 62910. 7. August 1939. — 2 Modelle. — Schirmhalter.
- Nr. 62911. 7. August 1939. — 609 Muster. — Buntgewebte Halbleinengewebe.
- Nr. 62912. 8. August 1939. — 1 Modell. — Werkzeugbesteck zur Regulierung von Radioapparaten (Absimmung).
- Nr. 62913. 8. August 1939. — 1 Modell. — Krawatten.
- Nr. 62914. 8. August 1939. — 1 Modell. — Notklosett für Luftschutzräume.
- Nr. 62915. 8. August 1939. — 1 Modell. — Luftschutz-Notschachtgitter.
- Nr. 62921. 10. August 1939. — 25 Muster. — Kettenstich-Stickereien.
- Nr. 62922. 10. août 1939. — 3 modèles. — Chaussures d'enfants.
- Nr. 62923. 10. August 1939. — 1 Modell. — Explosionskraftmaschinen.
- Nr. 62925. 10. August 1939. — 69 Muster. — Stickereien.
- Nr. 62926. 2. August 1939. — 1 Modell. — Befestigungsvorrichtung für Verdunkelungskörper an Automobil-Scheinwerfern und -Nebcnlampen.
- Nr. 62929. 12. August 1939. — 1 Modell. — Befestigungsvorrichtung für Verdunkelungskörper an Automobil-Scheinwerfern und -Nebcnlampen.
- Nr. 62930. 12. August 1939. — 60 Muster. — Baumwollstickereien.
- Nr. 62936. 15. August 1939. — 1 Modell. — Sparkasse mit Geldeinwurf.
- Nr. 62937. 15. August 1939. — 10 Modelle. — Möbel.
- Nr. 62938. 15. August 1939. — 1 Modell. — Lotterieteller kombiniert mit Roulettespiel.
- Nr. 62939. 15. August 1939. — 6 Muster. — Formulare für Hotelbuchhaltung, mit Durchschrift.
- Nr. 69711. 26. September 1944. — 1 Muster. — Viskose-Kunstschwamm für Maler und andere Gewerbe (gelöscht infolge Verzichts vom 3. November 1944).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Contrat collectif cantonal de travail dans la serrurerie

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943, permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution; arrêté cantonal du 14 avril 1944)

Les organisations contractantes demandent que l'arrêté du Conseil d'Etat du 15 juin 1943, concernant la déclaration de force obligatoire générale du contrat susmentionné soit prorogé jusqu'au 31 décembre 1946.

Le texte de cet arrêté a été publié dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud du 27 juillet 1943 et dans la Feuille officielle suisse du commerce du 10 septembre 1943.

Les personnes intéressées à la question peuvent former opposition devant le Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, dans les 30 jours de la date de la présente publication, par écrit, et avec un exposé des motifs, en deux exemplaires. (A.A. 193)

Lausanne, le 30 novembre 1944.

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.



## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Internationale Marken — Internationale Muster und Modelle

Das Internationale Bureau für gewerbliches Eigentum gibt folgende Veröffentlichungen heraus:

1. unter dem Titel »Les marques internationales« die Sammlung der international eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken;
2. unter dem Titel »Les dessins et modèles internationaux« die Liste der international eingetragenen Hinterlegungen gewerblicher Muster und Modelle.

Die Sammlung Nr. 1 erscheint monatlich, die Liste Nr. 2 bis auf weiteres in unregelmässigen Zeitabschnitten, je nach der Zahl der Eintragungen.

Das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern (Hallwylstrasse 15) stellt den Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes auf Begehren zu:

«Les marques internationales» gegen eine Gebühr von Fr. 3 per Jahr;  
«Les dessins et modèles internationaux» gegen eine Gebühr von Fr. 2 per Jahr.

Bestellungen auf die eine oder die andere dieser Veröffentlichungen oder auf beide zusammen können nur berücksichtigt werden, wenn sie, nebst den entsprechenden Gebühren (siehe hievov), vor Ende des laufenden Jahres dem Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum (Postscheck III 4000) eingereicht werden. 287. 6. 12. 44.

### Marques internationales — Dessins et modèles internationaux

Le Bureau international pour la propriété industrielle fait paraître les publications suivantes:

1. sous le titre «Les marques internationales», la collection des marques de fabrique et de commerce enregistrées internationalement;
2. sous le titre «Les dessins et modèles internationaux», la liste des dépôts de dessins ou modèles enregistrés internationalement.

La collection n° 1 paraît chaque mois; la liste n° 2 ne paraît pas pour le moment d'une façon régulière, sa parution dépend du nombre des enregistrements.

Le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne (Hallwylstrasse 15), adressera sur demande aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce:

«Les marques internationales» contre paiement d'une taxe de 3 fr. par an;  
«Les dessins et modèles internationaux» contre paiement d'une taxe de 2 fr. par an.

Les abonnements à l'une ou l'autre de ces publications ou aux deux ensemble ne peuvent être pris en considération que si la commande en est faite, et le montant payé (voir ci-dessus) au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle (compte de chèques postaux III 4000) avant la fin de l'année courante. 287. 6. 12. 44.

### Jahresbericht der Schweizerischen Verrechnungsstelle pro 1943

(Mitgeteilt.) In seiner heutigen Sitzung hat der Bundesrat den Jahresbericht der Schweizerischen Verrechnungsstelle für das Jahr 1943 genehmigt. Der Bericht zeigt, dass sich die Schwierigkeiten in der Durchführung des Aussenhandels der Schweiz im abgelaufenen Jahre noch vermehrt haben. Fortlaufend mussten Verhandlungen geführt werden, um die Clearingverträge und Handelsabkommen den sich stets ändernden Verhältnissen anzupassen. Ende des Berichtsjahres stand die Schweiz mit 19 Ländern im gebundenen Zahlungsverkehr und mit 5 weiteren Ländern war der Zahlungsverkehr gesperrt und der Kontrolle der Verrechnungsstelle unterstellt. Das Prämiensystem, das dazu dient, den Warenverkehr zu erleichtern und gleichzeitig die Lebenskosten niedrig zu halten, wurde im Verkehr mit einem weiteren Lande eingeführt.

Von der Gesamteinfuhr der Schweiz im Jahre 1943 im Werte von Fr. 1 727 079 192 entfielen auf den Verkehr mit Clearingländern Fr. 1 245 755 232, d. h. 72,93%, gegen 64,77% im Vorjahre. Der Anteil der Clearingländer ist, wie die Gesamteinfuhr, gegenüber dem Vorjahr zurückgegangen; prozentual hat er jedoch zugenommen. Andererseits hat der Anteil der Clearingländer an der Gesamtausfuhr sowohl absolut als auch prozentual abgenommen; von einer Gesamtausfuhr von Fr. 1 628 948 581 entfielen auf Clearingländer Fr. 1 086 689 228, d. h. 66,71%, gegen 73,24% im Vorjahr.

Im Jahre 1943 sind von der Verrechnungsstelle an in der Schweiz domizilierte Gläubiger insgesamt Fr. 1 362 283 076 ausbezahlt worden. Seit Beginn des Clearingverkehrs hat die Verrechnungsstelle bis Ende 1943 insgesamt Fr. 7 787 045 739 zur Auszahlung gebracht. Hievon entfielen 85,09% auf Forderungen aus dem Export von Schweizer Waren, einschliesslich Nebenkosten im Warenverkehr. Von schweizerischen Schuldnern wurden im Berichtsjahre Fr. 1 226 684 585 im Clearingverkehr einbezahlt. Die seit Bestehen des gebundenen Zahlungsverkehrs bis Ende 1943 von schweizerischen Schuldnern geleisteten Clearingzahlungen beliefen sich auf insgesamt Fr. 8 038 705 728. 287. 6. 12. 44.

### Rapport de l'Office suisse de compensation sur l'exercice 1943

(Communiqué.) Dans sa séance de ce jour, le Conseil fédéral a approuvé le rapport annuel de l'Office suisse de compensation pour l'année 1943. Ce rapport montre que les difficultés du commerce extérieur se sont encore accrues pendant l'année écoulée. Des négociations incessantes eurent lieu en vue d'adapter les accords de clearing et de commerce à la situation en constante évolution. A la fin de l'exercice, la Suisse était liée à dix-neuf pays par un accord de clearing, le service des paiements se trouvait bloqué avec cinq autres pays et placé sous le contrôle de l'Office suisse de compensation. Le système de la prime — dont l'objet est de faciliter les échanges et de maintenir le coût de la vie à un niveau aussi bas que possible — a été institué dans le trafic avec un nouveau pays.

Sur un total d'importations de 1 727 079 192 fr. pour l'année 1943, les importations provenant des pays à clearing ont atteint 1 245 755 232 fr., soit 72,93%, contre 64,77% l'année précédente. Les importations en provenance des pays à clearing, de même que les importations totales, sont en recul, mais accusent proportionnellement une augmentation. Aux exportations, qui se sont élevées à 1 628 948 581 fr., le trafic avec les pays à clearing participe pour 1 086 689 228 fr. (66,71% contre 73,24% l'année précédente). Les exportations dans les pays à clearing sont en diminution, aussi bien en chiffres absolus qu'en chiffres proportionnels.

Les versements effectués par l'Office suisse de compensation à des créanciers suisses ressortent en 1943 à 1 362 283 076 fr. Depuis l'institution du trafic de compensation jusqu'à la fin de 1943, l'office a versé 7 787 045 739 fr., dont 85,09% concernaient des créances provenant d'exportations de marchandises suisses, y compris les frais accessoires. D'autre part, pendant l'année écoulée les débiteurs suisses ont versé au clearing 1 226 684 585 fr. Depuis l'institution du clearing jusqu'à fin 1943, l'office a encaissé de débiteurs suisses la somme de 8 038 705 728 fr. 287. 6. 12. 44.

### Ausübung des Handels mit Wein

(Vom 23. November 1944)

Das Eidgenössische Departement des Innern hat in Ausführung von Artikel 9 des Bundesratsbeschlusses vom 12. Juli 1944 folgende Fachkommission ernannt:

Präsident: Herr E. Schwarz, alt Direktor, Sorengo;

Mitglieder: die Herren

- Dr. Achermann Fr., Kantonschemiker, Neuenburg;
- Berger F., Weinhändler, Langnau i. E.;
- Berthoud H., Nationalrat, Neuenburg;
- Bon Primus, Bahnhofbuffet, Zürich;
- Brandenberger G., Direktor der USEGO, Olten;
- Bühler J., Präsident des Verbandes schweizerischer Weinimporteure en gros, Meggen;
- Corboz Fr., Präsident des Verbandes des schweizerischen Spirituosenengewerbes, Romont;
- Daldin A., Weinhändler, Crocefisso-Lugano;
- Dr. Feisst E., Direktor der Abteilung für Landwirtschaft des EVD., Bern;
- Heny A., Gemeindepräsident, La Tour-de-Peilz;
- Herzog K., Präsident des schweizerischen Wirtvereins, Zürich;
- Dr. Högl O., Professor, Sektionschef für Lebensmittelkontrolle am Eidgenössischen Gesundheitsamt, Bern;
- Huber R., Weinimporteur, Zürich;
- Jörmann W., Weinhändler, Chur;
- Lötsch O., Fürsprecher, Zentralsekretär des schweizerischen Weinhändlerverbandes, Bern;
- Maire M., Präsident der Direktion des Verbandes schweizerischer Konsumvereine, Basel;
- Michaud J., Direktor der «Provins», Verband der Weinproduzenten des Kantons Wallis, Sitten;
- Dr. Müller R., Präsident der Gesellschaft schweizerischer Lebensmittelinspektoren, Basel;
- Obriet E., Weinhändler, Vevey;
- Palearl G., kantonales landwirtschaftliches Institut, Mezzana;
- Porret A., Reb- und Kellereibesitzer, Cortaillod (Neuenburg);
- Rutishauser A., Weinhändler, Scherzingen;
- Dr. Schellenberg A., Präsident des schweizerischen Weinbauvereins, Wädenswil;
- Schenk A., Weinimporteur, Rolle;
- Schobinger E., Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG.), Winterthur;
- Schuler Th., Zentralpräsident des schweizerischen Weinhändlerverbandes, Schwyz;
- Vicario J., Weinhändler, Freiburg.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

### Robert Metzger & Cie, société anonyme, Genève

Location de wagons-réservoirs

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le mardi 12 décembre 1944, à 10<sup>h</sup> heures, au siège social, Rue du Mont-Bane 21, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre justification de la possession d'actions jusqu'au 10 décembre 1944 au siège social, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 5 décembre 1944. X 244

Genève, le 2 décembre 1944.

Le conseil d'administration.

ENTWÜRFE  
ZEICHNUNGEN  
CLICHÉS  
FÜR MARKENSCHUTZ-EINTRAGUNG  
BESORGT PROMPT & ZUVERLÄSSIG  
**SCHWITZER**  
A.G.  
ZÜRICH  
STAUFFACHERSTR. 45  
TEL. 25 67 35  
BASEL  
ALLSCHWILENSTR. 30  
TEL. 2 & 8 55  
LAUSANNE  
GRAND-PONT 2  
TEL. 3 10 44



**Jenny & Co.**  
 Treuhand-Gesellschaft, Basel  
 Bücher-Revisionen  
 Gegr. 1922

## Lagermöglichkeit

für Flüssigkeiten und dergleichen von insgesamt 2000 Tonnen  
**billig zu vermieten.**  
 Anfragen unter Chiffre V 15319 X an Publicitas Genf. X 242



**WETTER-CLICHES**  
 Hotzstraße 23, Zürich 6

Wir sind Käufer von  
**algerischem Traubenkonzentrat.**  
 Bemusterte Offerten erbeten an:  
**EUPAFRIC AG.**, Internationale Handelsgesellschaft, Dufourstr. 4, Zürich, Tel. 24 26 70.

### Licence de fabrication

Le droit de fabrication d'oeuvres des meilleures serrures de sûreté pouvant être construites à ce jour est à vendre. Les maisons s'intéressant vraiment à cette fabrication peuvent faire offres sous chiffre X 16602 L à Publicitas Lausanne. L 311

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.**  
 Bahnhofplatz 9, Zürich 1



**MADAS**  
 Rechenmaschinen  
 Telefon 27 01 33



**Registres sur mesure**  
 pour:  
 annonces, commandes, contingents, frais de port, loyers, offres, rationnement, remises

**E. Keller SA., Uster**  
 Fabrique de registres  
 Comptabilité à décalque, Ustera-Fichiers, installations d'archives  
 Tél. (051) 96 90 51

**VEUILLEZ PASSER VOS COMMANDES À TEMPS**

### Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 28. August 1944 verstorbenen  
**Johann Vinzenz Güntensperger-Degen,**  
 geboren 1885, von Eschenbach (Kantoo St. Gallen), alt Bankdirektor, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Olgrasse 2, liegt deo Beteiligte bei der unterzeichneten Amtsstelle bis zum 6. Januar 1945 zur Einsicht auf. Z 619  
 Zürich, den 1. Dezember 1944.  
 Notariat Zürich (Altstadt).

## Fürsorge-Einrichtungen

Stiftungen, Pensionskassen, Gruppenversicherungen, Beratung in allen Pensionsfragen  
**Dr. A. Schübeler**  
 Versicherungsexperte  
 Zürich, Biberlinstrasse 11 Telefon 32 61 22  
 Z 484

## FINHOLSA SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le mercredi 20 décembre 1944, à 10 heures 15, au siège social, Rue de la Confédération 2, à Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Nomination d'un contrôleur des comptes.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au mardi 19 décembre 1944, à 12 heures, par la Société de banque suisse, Rue de la Confédération 2, à Genève, sur présentation des titres ou d'un certificat de blocage délivré par une banque. X 243

Les rapports du conseil d'administration, du contrôleur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés au siège social, Rue de la Confédération 2, à Genève, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.**

### Société anonyme Royal Hôtel, Winter & Gstaad Palace, Gstaad

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le lundi 18 décembre 1944, à 14 heures 30 (liste de présence dès 14 heures), à l'Union de banques suisses, Lausanne, Grand-Poot 2, salle n° 88.

Ordre du jour: 1. Opérations statutaires. — 2. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de gestion et de contrôle sont à la disposition des actionnaires à partir du 10 décembre 1944, à l'Union de banques suisses, à Lausanne, qui délivrera les cartes d'admission sur justification de la propriété des actions. L 308

Lausanne, le 4 décembre 1944. Le conseil d'administration.

## SANTEGA AG., ST. MORITZ

**Einladung zur dritten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 am Sitz der Gesellschaft, Haus Goutana, St. Moritz, auf Donnerstag den 28. Dezember 1944, nachmittags 15 Uhr.

**Traktanden:** 1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung. — 2. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle sowie Bilanz mit Gewinn- und Verstrechnung. — 3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung. — 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. — 5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle. — 6. Diverses.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Jahresbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. Z 620

St. Moritz, den 4. Dezember 1944. **DIE VERWALTUNG.**

## Rheintalische Strassenbahnen AG.

Die Aktionäre werden hiemit eingeladen zur **ordentlichen GENERALVERSAMMLUNG** auf Samstag den 16. Dezember 1944, 16 Uhr, im Gasthaus zur Sonne in Rebstein.

**TRAKTANDEN:** 1. Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1943. 2. Wahlen.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 14. Dezember 1944, mittags, auf dem Bureau der Gesellschaft in Altstätten bezogen werden, woselbst auch Geschäftsbericht und Jahresrechnung zur Einsicht aufliegen. Die Zutrittskarten berechtigten am 16. Dezember 1944 zur freien Fahrt auf den Strecken der Rheintalischen Strassenbahnen. G 129

Altstätten, den 5. Dezember 1944. **DER VERWALTUNGSRAT.**

## STEUER- § -Amnestie

Beratung in allen Amnestie- und sonstigen schwierigen Steuerfragen. Besondere Amnestie-Erfahrung. — 25 Jahre Praxis. Erstklassige Referenzen.

**Steuerexperte Ed. Aeberli**  
 Bern, Aarberggasse 46 - Telefon 2 81 28

### Selbststudium

Teilen Sie uns bitte mit, welche der nachfolgenden Abteilungen der AEBNIT-KURSE Sie interessieren!

Buchhaltung, Recht, Volkswirtschaft, Weltwirtschaft, Bevölkerungsstatistik.

Wir senden Ihnen gerne eine Probeummer unverbindlich zur Ansicht.

**INSTITUT AEBNIT MURI BEI BERN**

### « RITTA »

die beliebte Schweizer Klebepasta für Bureau und Textilien, in Dosen zu 200 g und Kesseln zu 1, 5 und 10 kg.  
**P. Gimmi & Co.**  
 „Zum Papyrus“  
 St. Gallen

Metal- und Kartonpackungen



**Ernst & Co Blechdosenfabrik Küssnacht (Zürich)**

## 2 Torffelder zu verkaufen.

Produktionsmöglichkeit 1500 bis 2000 Tonnen. Komplette betriebsbereit. — Offerten unter Chiffre Y 16614 L an Publicitas Lausanne.

Verlangen Sie vom SHAB. Probeummern der «Volkswirtschaft»



rechnet alles schnell und sicher



GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**G. B. GUJONI**  
 ZÜRICH / LÖWENSTRASSE 11  
 TEL. 23 82 38